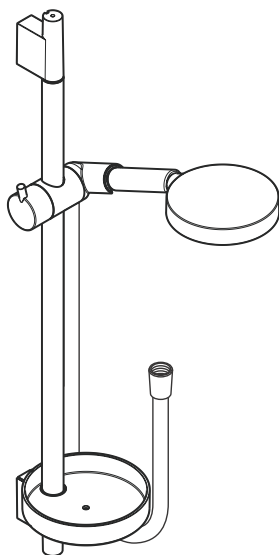


Montageanleitung



Mediano Raindance S 120

27794000

hansgrohe



Ihr Online-Fachhändler für:

hansgrohe

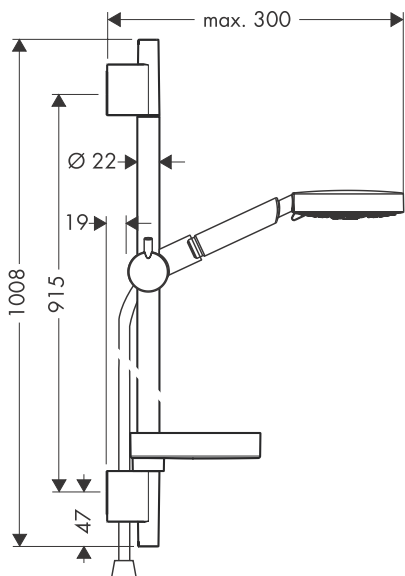
- Kostenlose und individuelle Beratung
- Hochwertige Produkte
- Kostenloser und schneller Versand

- TOP Bewertungen
- Exzelerter Kundenservice
- Über 20 Jahre Erfahrung

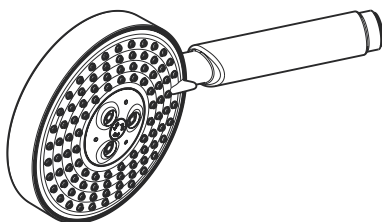
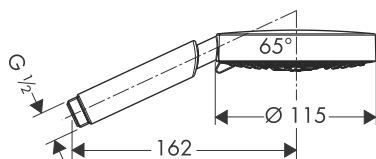


E-Mail: info@unidomo.de | Tel.: 04621 - 30 60 89 0 | www.unidomo.de

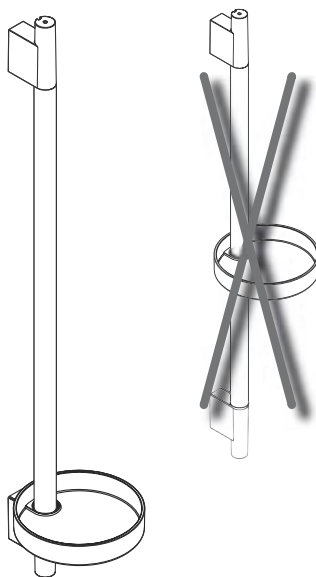
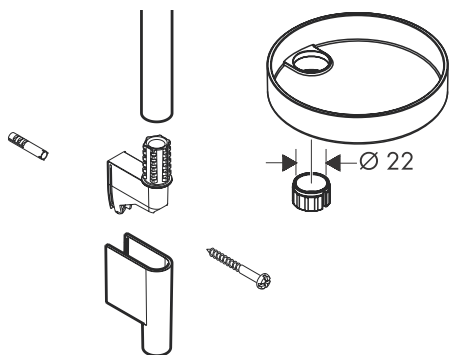
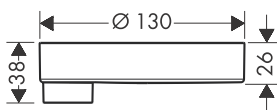
Mediano Raindance S 120
27794000



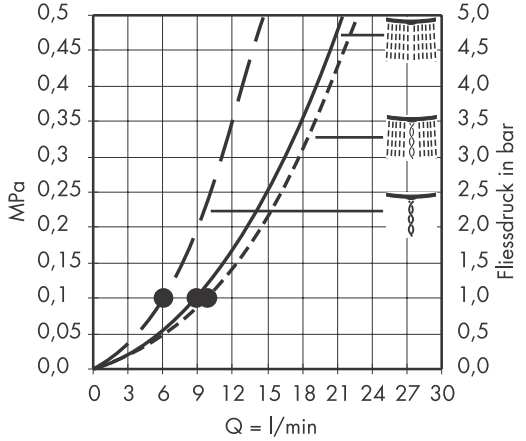
Raindance S 120 AIR 3jet
28514000



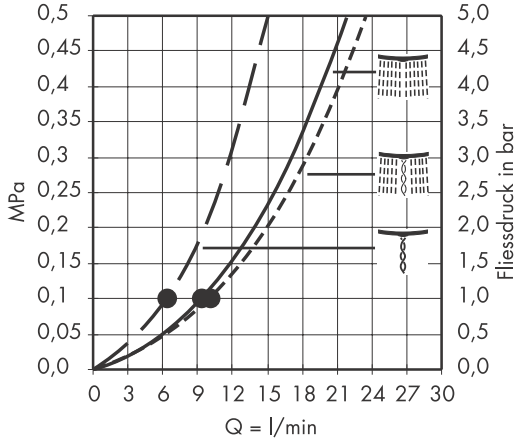
Cassetta'S Puro
28679000



Mit Filtereinsatz **(A)**
 Avec élément-filtre **(A)**
 With filter insert **(A)**
 Con filtro supplementare **(A)**
 Con inserción de filtro **(A)**
 Met filter **(A)**
 Med filterindsats **(A)**
 Com o filtro **(A)**
 Z filtrem **(A)**



Mit Siebdichtung **(B)**
 Avec joint-filtre **(B)**
 With filter packing **(B)**
 Con filtro di imballaggio **(B)**
 Con paquete de filtro **(B)**
 Met dichting **(B)**
 Med smudsfangsi **(B)**
 Com o filtro de junção **(B)**
 Z uszczelką z sitkiem **(B)**



Ab • ist die Funktion gewährleistet.
 A partir de • le fonctionnement est garanti.
 From • the function is guaranteed.
 Dal • si garantisce la funzionalità.
 Mínimo • para el correcto funcionamiento.
 Vanaf • is het functioneren gegarandeerd.
 Fra • er funktionen anvendelig.
 • A partir deste ponto inicia-se o funcionamento correcto.
 Od • możliwe jest funkcjonowanie





- D** Optimale Funktion nur in Verbindung mit Hansgrohe Handbrausen und Hansgrohe Brausenschläuchen garantiert. Brausenschläuche sind nur zum Anschluss von Brausen an Armaturen geeignet. Eine Absperrung nach dem Schlauch in Fließrichtung ist unzulässig!
- F** Une fonction optimale est seulement garantie en combinaison avec des douches à main et des flexibles Hansgrohe. Les flexibles de douche ne doivent être utilisés que pour le raccordement d'une douche à main à un robinet. Le montage d'un système d'arrêt après le flexible, en direction du courant d'eau est strictement interdit.
- GB** Optimal functioning is only guaranteed with the combination of Hansgrohe handshowers and Hansgrohe shower hoses. Shower hoses are only suitable for a connection from the shower to the fitting. Never fit a shut-off device between the fitting and the hose.
- I** Funzionalità ottimale solamente in combinazione con doccette e flessibili Hansgrohe. I flessibili devono essere inseriti solo tra l'uscita dell'acqua e la doccetta. Non deve essere introdotta alcuna prolunga tra il flessibile e l'uscita dell'acqua.
- E** Sólo se garantiza una función óptima en combinación con teleduchas y flexos de Hansgrohe. Los flexos deben usarse exclusivamente para la conexión entre grifería y teleducha. Cualquier función de cierre tras el flexo y en la dirección del flujo del agua no está permitida.
- NL** Optimal functioneren gegarandeerd bij combinatie met Hansgrohe handdouche en doucheslang. De doucheslangen zijn alleen geschikt voor de aansluiting van douches aan kranen. Een versperring ná de doucheslang in de stroomrichting is niet toelaatbaar.
- DK** Optimal funktion garanteres for anvendelse i forbindelse med Hansgrohe håndbrusere og Hansgrohe bruseslanger. Bruserslanger bør kun anvendes i forbindelse med tilslutning mellem brusere og armatur. Det er ikke tilladt at montere en afspærringsventil mellem brusere og slange!
- P** O bom funcionamento é apenas garantido em combinação com chuveiros de mão e tubos flexíveis Hansgrohe. Os tubos flexíveis são apenas adequados para uma ligação do chuveiro à misturadora. Nunca instale uma válvula de corte entre a misturadora e o tubo flexível.
- PL** Poprawność funkcjonowania gwarantowana tylko z główkami prysznicowymi i węzami prysznicowymi Hansgrohe. Węże prysznicowe przeznaczone są do podłączenia tylko z armaturą. Zabezpieczenie na węźle jest niedopuszczalne.!

D Maße möglichst dem Fliesenraster anpassen.

F Adapter si possible, les mesures à la dimension des carreaux.

GB Adjust the dimensions to the tile pattern if possible.

I Adattare le misure alla dimensione delle piastrelle.

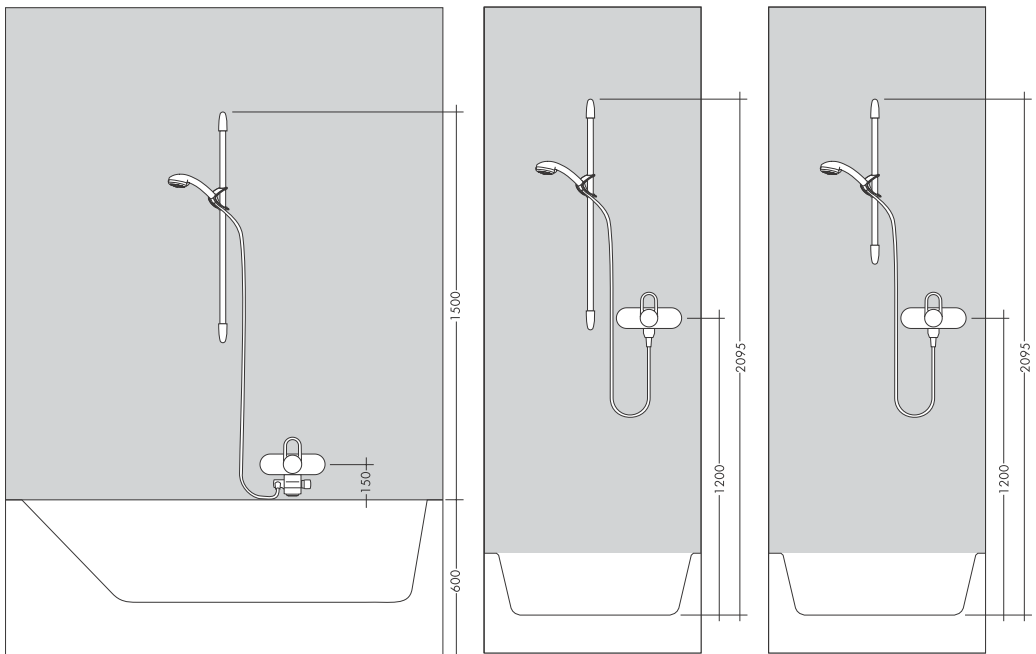
E Adaptar las medidas al retículo de los azulejos.

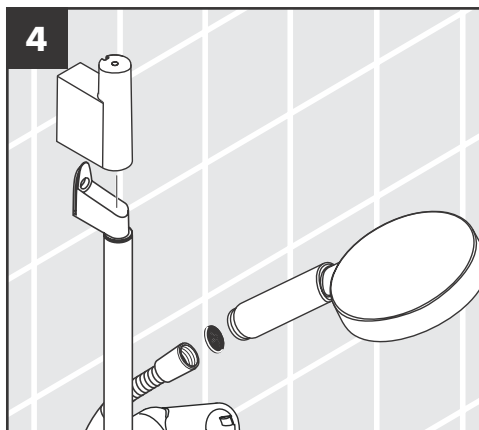
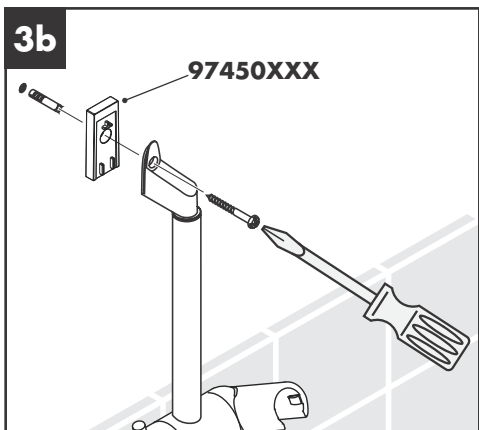
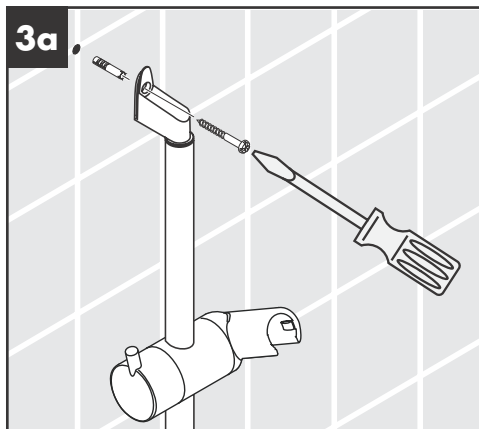
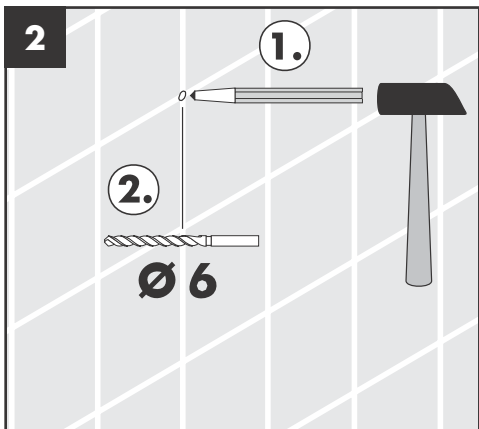
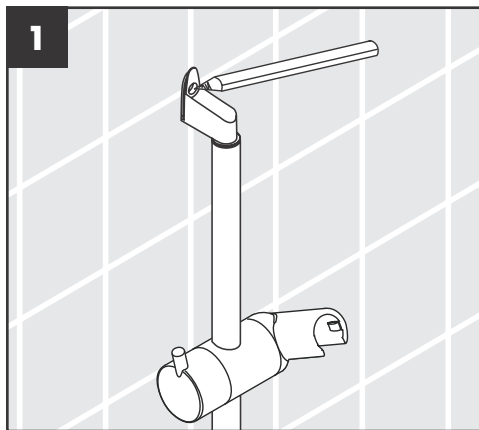
NL Maten indien mogelijk aan het tegelwerk aanpassen.

DK Afpas om muligt målene med fugerne.

P Se possível adaptar às medidas dos azulejos.

PL Wymiary dopasować możliwie do rastra podziału płytek ceramicznych.





Technische Daten

Betriebsdruck:	max. 0,6 MPa
Empfohlener Betriebsdruck:	0,1 - 0,4 MPa
Heißwassertemperatur:	max. 60 °C

Die Handbrause ist für den Einsatz mit Durchlauf-erhitzern ab einer Leistung von 21 kW und einem Minstdurchfluss von 7 l/min geeignet.

Informations techniques

Pression de service autorisée:	max. 0,6 MPa
Pression de service conseillée:	0,1 - 0,4 MPa
Température max. d'eau chaude:	60 °C

La douche à main fonctionne avec chauffe-eau à partir de 21 kW et un débit minimum de 7 l/min.

Technical Data

Operating pressure:	max. 0.6 MPa
Recommended operating pressure:	0.1 - 0.4 MPa
Hot water temperature:	max. 60 °C

The hand shower is suitable for continuous flow water heaters with a heat output of 21 kW and a minimum through flow of 7 l/minute.

Dati tecnici

Pressione d'uso:	max. 0,6 MPa
Pressione d'uso consigliata:	0,1 - 0,4 MPa
Temperatura dell'acqua calda:	max. 60 °C

La doccia è adatta all'uso con caldaie istantanee da 21 kW con portata minima di 7 l/min.

Datos técnicos

Presión en servicio:	max. 0,6 MPa
Presión recomendada en servicio:	0,1 - 0,4 MPa
Temperatura del agua caliente:	max. 60 °C

La teleducha se puede instalar con un calentador continuo de 21 kW de potencia o superior y un caudal mínimo de 7 l/min.

Technische gegevens

Werkdruk:	max. 0,6 MPa
Aanbevolen werkdruk:	0,1 - 0,4 MPa
Temperatuur warm water:	max. 60 °C

De handdouche is geschikt voor gebruik bij doorlooptoestellen vanaf 21 kW met een minimale doorstroom van 7 l/min.

Tekninske data

Driftstryk:	max. 0,6 MPa
Anbefalet driftstryk:	0,1 - 0,4 MPa
Varmtvandstemperatur:	max. 60 °C

Håndbruseren er velegnet i forbindelse med gennemstrømningsvandvarmere på min 21 kW samt en gennemstrømningsmængde på min. 7 l/min.

Dados Técnicos

Pressão de funcionamento:	max. 0,6 MPa
Pressão de func. recomendada:	0,1 - 0,4 MPa
Temperatura da água quente:	max. 60 °C

O chuveiro de mão é compatível com esquentadores instantâneos de 21 kW e um caudal mínimo de 7 l/minuto.

Dane techniczne

Ciśnienie robocze	max. 0,6 MPa
Zalecane ciśnienie robocze	0,1 - 0,4 MPa
Temperatura ciepłej wody	max. 60 °C

Główka prysznicowa jest przystosowana do przepływowych podgrzewaczy wody o mocy powyżej 21 kW i przepływie 7 l/min.

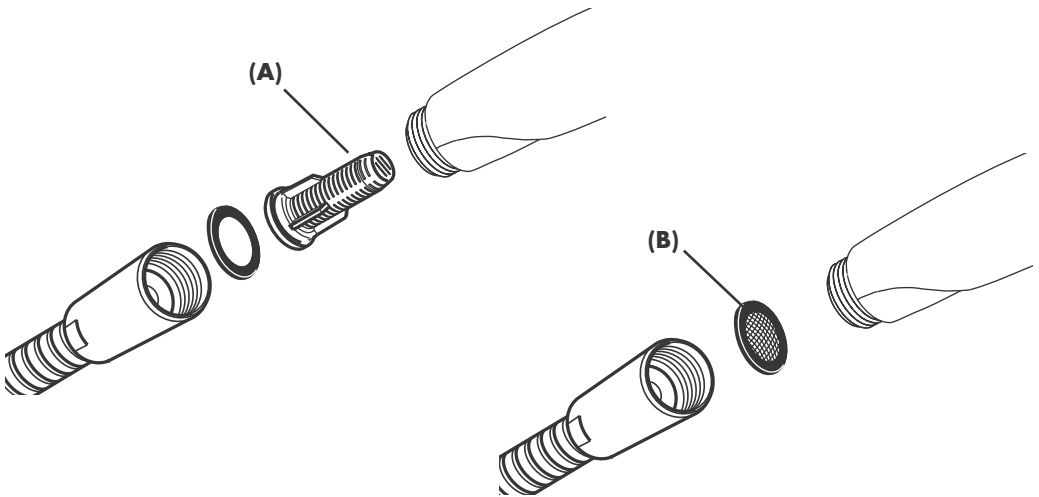
-
- D** Der beige packte Filtereinsatz **(A)** muss eingebaut werden, um den Normdurchfluss der Handbrause zu gewährleisten und um Schmutzeinspülungen aus dem Leitungsnetz zu vermeiden. Wird ein größerer Wasserdurchfluss gewünscht, muss anstelle des Filtereinsatzes **(A)** die Siebdichtung **(B)** eingesetzt werden.
Schmutzeinspülungen können die Funktion beeinträchtigen und/oder zu Beschädigungen an Funktionsteilen der Handbrause führen, für hieraus ergebende Schäden haftet Hansgrohe nicht.
- F** L'élément-filtre **(A)**, pièce jointe, doit être installé pour garantir le débit normalisé et pour éviter l'infiltration d'impuretés venant du réseau. Si l'on désire un débit plus important, il faut remplacer l'élément-filtre **(A)** par le joint-filtre **(B)**.
L'infiltration d'impuretés peut réduire ou détériorer le fonctionnement de la douchette, Hansgrohe ne se porte pas garant pour les dommages en résultant.
- GB** The filter insert **(A)** must be used to ensure the standard flow rate and to protect the hand shower against incoming dirt by pipework. Do you want a larger water flow rate, then you must use the filter packing **(B)** instead of the filter insert **(A)**.
Incoming dirt leads to defects or/and can damage parts of the hand shower; such caused faults voids all liability and guarantee claims.
- I** Il filtro supplementare **(A)** deve essere utilizzato per assicurare il normale flusso dell'acqua e proteggere la doccetta dai depositi di calcare. Se volete un flusso d'acqua maggiore dovete usare il filtro dell'imballaggio **(B)** invece del filtro supplementare **(A)**.
Lo sporco in entrata può danneggiare le parti della doccetta; questo è motivo di molte lamentele del cliente.
- E** La inserción del filtro **(A)** debe usarse para asegurar el caudal estándar y para proteger la ducha de la suciedad proveniente de las tuberías. Si se quiere un caudal mayor, se debe usar el paquete de filtro **(B)** en lugar de la inserción de filtro **(A)**.
La suciedad puede producir defectos y/o puede dañar partes de la cabecera de la ducha. Por dichos defectos o fallos Hansgrohe no se hace responsable.

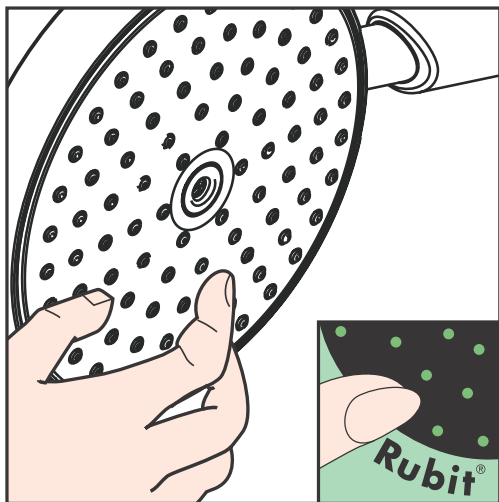
NL De bijgeleverde filter **(A)** moet ingebouwd worden om de norm doorstroom van de handdouche te garanderen en vuil uit de leidingen tegen te houden. Als er een grotere waterdoorlaat gewenst wordt moet i.p.v. het filter de dichting geplaatst worden. Vuil uit de leidingen kan schade aan de handdouche veroorzaken. Op deze schade geeft Hansgrohe geen garantie.

DK Den vedlagte filterindsats **(A)** skal monteres for at sikre en normal vandgennemstrømning og for at forhindre at der kommer smuds i håndbruseren fra rørsystemet. Ønskes en større vandgennemstrømning skal filterindsatsen **(A)** erstattes med en smudsfangsi **(B)**. Snavs der er kommet ind i håndbruseren kan skade funktionsdelene i håndbruseren, og Hansgrohes garanti gælder ikke for skader der er opstået på denne måde.

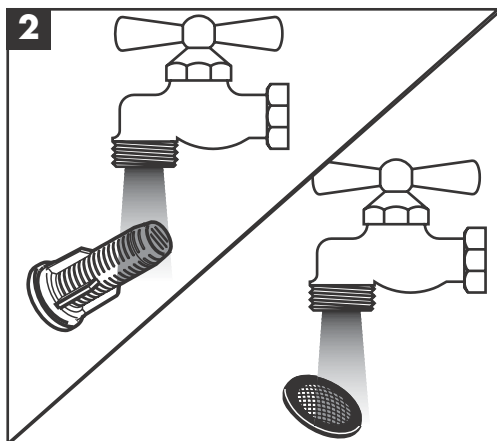
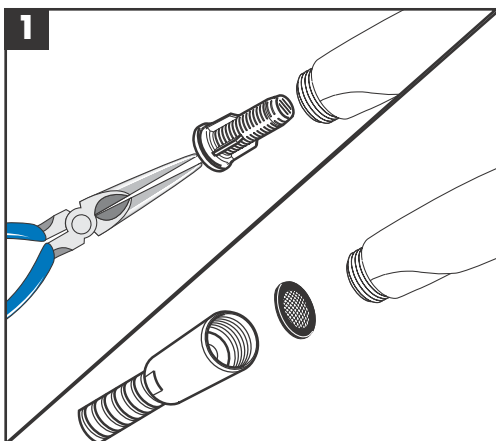
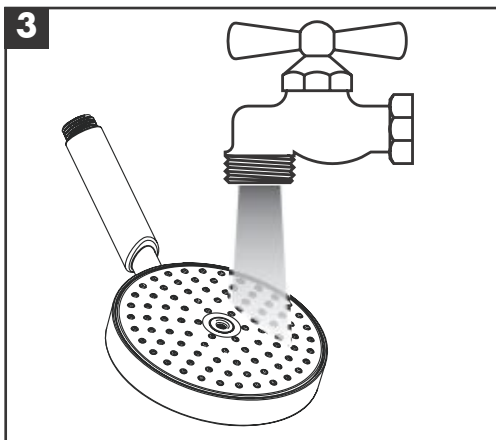
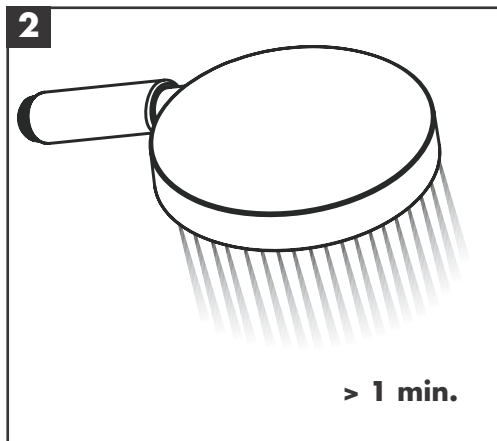
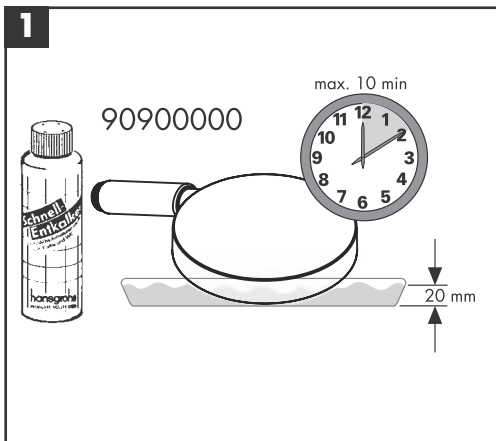
P O filtro de inserção **(A)** deve ser utilizado para assegurar um caudal standart e para proteger o chuveiro de mão de areias e resíduos provenientes da tubagem. Se quiser um caudal maior, deve usar o filtro de junção **(B)** em vez do filtro de inserção **(A)**. Resíduos e areias podem danificar componentes ou provocar o mau funcionamento do chuveiro; as avarias assim provocadas anulam a responsabilidade e garantia Hansgrohe.

PL Dołożony do opakowania filtr **(A)** musi zostać zamontowany , w celu dostarczenia odpowiedniej ilości wody do główki prysznicowej jak i jej zabezpieczeniu przed zabrudzeniami z rur. Jeśli przepływ ma być większy, należy wymienić filtr **(A)** na uszczelkę z sitkiem **(B)**. Wszelkiego rodzaju zabrudzenia mogą doprowadzić do złego funkcjonowania lub całkowitego uszkodzenia główki prysznicowej. Za tego typu uszkodzenia firma Hansgrohe nie odpowiada.





- D** Mit Rubit, der manuellen Reinigungsfunktion können die Strahlformer durch einfaches Rubbeln vom Kalk befreit werden.
- F** De plus, la pomme de douche est équipée de Rubit, le système anticalcaire manuel. Les dépôts de calcaire s'enlèvent en frottant avec un doigt ou avec une éponge sur les ouvertures de jets élastiques.
- GB** The Rubit cleaning function only needs a small manual rubover to remove the lime scale from the spray channels.
- I** Con Rubit, la funzione anticalcare manuale, i diffusori del getto possono essere liberati da calcare con un semplice strofinamento.
- E** Rubit, la función de limpieza manual, permite quitar la cal simplemente frotando los eyectores.
- NL** Met Rubit, de handmatige reinigingsfunctie, kunnen de straalopeningen door het met de hand wegwrijven van kalk, gereinigd worden.
- DK** Med Rubit, den manuelle rengøringsfunktion kan strålekanalerne let renses for kalk - der skal blot gnubbes!
- P** O sistema de limpeza Rubit requer apenas uma ligeira passagem com a mão para remover os depósitos de calcário do emulso.
- PL** Funkcja Rubit wymaga jedynie delikatnego potarcia dłonią, aby usunąć ewentualne osady kamienia wapiennego.



A

Hansgrohe
Postfach 85
2355 Wr. Neudorf
Telefon: 0 22 36 / 6 28 30
Telefax: 0 22 36 / 62 83 019

D

Hansgrohe
D-77757
Schiltach / Schwarzwald
Telefon: 0 78 36 / 51-0
Telefax: 0 78 36 / 51 13 00

F

Hansgrohe
6/8 rue Henri-Poincaré Z. A.
92167 Antony Cedex
Téléphone: 01 40 96 40 00
Télécopie: 01 46 66 49 89

HR

Hansgrohe
Omega Nova-Sibenik D.O.O.
K. Zvonimira BB
22000 Sibenik
Telefon: 00 385/(0)22/310 450
Telefax: 00 385/(0)22/330 221

NL

Hansgrohe B.V.
Handelsweg 45
NL: 1525 RG Westknollendam
Telefon: 075 6461400
Telefax: 075 6461700

RO

Senso Ambiente S.R.L.
Calea 13 Septembrie 83, bl. 77B
Sektor 5 Burkarest
Romania
Tel.: 0040 / 21 410 36 72
Fax: 0040 / 22 410 36 51

SLO

Representative Office Hansgrohe
Riharjeva 2
1000 Ljubljana
Slovenia
Tel.: 00386 1 429 23 32
Fax: 00386 1 429 23 33

USA

Hansgrohe
1490 Bluegrass Lakes Parkway
Alpharetta, GA 30004/USA
Tel.: 770-360-9880
Fax: 770-360-9887

B

Hansgrohe
Rue Vanderschrick Straat 91
1060 Bruxelles/Brussel
Téléphone: 02 / 5 43 01 40
Telefax: 02 / 5 37 94 86

L**DK**

Hansgrohe
Jegstrupvej 6
8361 Hasselager
Telefon: 86 28 74 00
Telefax: 86 28 74 01

N**FIN**

Hansgrohe
Juhani Niemi Oy
Mäntyltie 11
00270 Helsinki
Puh: (09) 47 77 030
Telefax: (09) 24 17 554

I

Hansgrohe
S.S. 10 KM 24,4
14019 Villanova d'Asti
Telefon: 0 141 / 93 11 11
Telefax: 0 141 / 94 65 94

P

HGAXORPharo SA
R. Antoine de Saint-Exupéry
Alapraia
2765-043 Estoril
Telefona: 21 466 71 10
Fax: 21 466 71 19

RUS

Hansgrohe
Усаева 33/1
119048 Россия Москва
Tel.: 095 / 9333170
Fax: 095 / 9333171

TR

Dizayn Ev Gerecleri
San. ve Tic. Ltd. Sti.
Ortaklar Cad. No. 1
Mecidiyekoyu/Istanbul 80290
Tel.: 0090-212-266 50 80
Fax: 0090-212-275 75 12

CH

Hansgrohe
Industriest. 9
5432 Neuenhof
Telefon: 056/416 26 26
Telefax: 056/416 26 27

E

Hansgrohe
Riera Can Pahissa 26 B
08750 Molins de Rei
Telefon: 93 680 39 00
Telefax: 93 680 39 09

GR

Nikitas Vlachos
Niveco SA
Posidonou Ave 46
17561 P. Faliro
Telefon: (01) 9880180
Telefax: (01) 9883847

IND

Jaquar Mercantile
D-26, SMA Co-operative Industrial Estate
G.T. Karnal Road
Delhi-110033
Tel : +91-11-27464808-17
Fax: +91-11-27240388, 27466808

PL

Hansgrohe
Ul. Sowie 12
PL62-080 Tarnowo Podgórne
Telefon: (061) 8168600
Telefax: (061) 8168609

S

Hansgrohe AB
Ridspegöatan 10
S-21377 Malmö
Telefon: +46/(0)40/51 91 50
Telefon: +46/(0)40/13 05 92

UA

Hansgrohe
Ukrainian office
Vasilkovskaya St., 1, office 301
03040 Kiev
Ukraine
Tel./Fax: 0038 (044) 56 85 012

CZ

Hansgrohe
Moravská 85
CZ-619 00 Brno
Telefon: +420/547 212 334
Telefax: +420/547 212 521

SK**EE**

OÜ Dreesis
Laki 16-407
10621 Tallinn
Estonia
Tel.: 00372 61 29 811
Fax: 00372 65 63 310

H

Hansgrohe Kft.
Forgách utca 11-13
1139 Budapest
Telefon: 0036 / 1 236 9090
Telefax: 0036 / 1 236 9098

LT

Santoza
Pašilaičių 1-28
LT-06115 Vilnius
Tel : +37(0) 5 2407666
Fax: +37(0) 5 2407666

PRC

上海市松江工业区俞塘路512号
天城工业城底层
邮编: 201600
电话: 0086-21-57741239
传真: 0086-21-57741233

SGP

Hans Grohe Pte Ltd
60B Martin Road
#11-03/04 Trade Mart Singapore
SINGAPORE 239067
Tel.: 0065-7322002
Fax: 0065-7320030

UK

Hansgrohe
Units D1 & D2 Sandown Park
Trading Estate Royal Mills
Esher Surrey KT10 8BL
Telephone: 0 13 72 46 56 55
Telefax: 0 13 72 47 06 70

hansgrohe

AXOR | PHÄRO

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440

E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com